



School- en studietoelagen 2011-2012
 Voor kleuter- en lager onderwijs, secundair onderwijs (deeltijds, voltijds) en hoger onderwijs.
OPGELET! Nieuwe indieningsdatum: vanaf 1 augustus 2011 tot en met 1 juni 2012

Allocations scolaires 2011-2012 Pour l'enseignement maternel, primaire, secondaire (à temps complet ou partiel) et supérieur ainsi que la formation Syntra. **Plus d'informations:** appelez le 1700 (numéro gratuit) ou surfez sur www.studietoelagen.be

Schul- und Studienbeihilfen 2011-2012 Für Vorschul- und Primarschulunterricht, Sekundarschulunterricht (Teilzeit und Vollzeit), Syntra-Lehren und Hochschulunterricht. **Mehr Informationen:** Rufen Sie die kostenlose Nummer 1700 an oder surfen Sie zu www.studietoelagen.be.

Student financial allowances and scholarships for 2011-2012 For pre-school and primary school, secondary education (part- and full-time), Syntra apprenticeships and higher education. **For more information:** dial 1700 (toll-free) or visit www.studietoelagen.be

Subvenciones y becas para alumnos 2011-2012 Para enseñanza preescolar, primaria y secundaria (a tiempo parcial y completo), formación en prácticas Syntra y estudios superiores. **Más información:** llame al 1700 (llamada gratuita) o visite www.studietoelagen.be

Indennità scolastiche e per lo studio 2011-2012 Per la scuola materna e elementare, per l'istruzione secondaria (part-time e a tempo pieno), per l'apprendistato Syntra e l'istruzione superiore. **Ulteriori informazioni:** chiamate gratis il numero 1700 o visitate il sito www.studietoelagen.be

Stypendia naukowe 2011-2012 Dla przedszkoli, szkół podstawowych i średnich (w pełnym i niepełnym wymiarze godzin), programu nauczania Syntra i szkolnictwa wyższego. **Więcej informacji:** zadzwoń na bezpłatny numer 1700 lub zapoznaj się z serwisem www.studietoelagen.be

Школьные и образовательные субсидии на 2011-2012 год. Для старшего дошкольного (4-6 лет) и начального образования, среднего образования (дневной и вечерней форм), профессионального образования Syntra и высшего образования **Для получения дополнительной информации:** позвоните по бесплатному телефону 1700 или зайдите на сайт www.studietoelagen.be

2011-2012 eğitim ödenekleri ve bursları Ana okulu, ilkököl, orta öğretim (yarı-zamanlı ve tam-zamanlı) ve Eğitim sözleşmesi kapsamında "Syntra" mesleki eğitim ile yüksek öğrenim için eğitim ödeneklerimiz ve burslarımız mevcuttur. **Ayrıntılı bilgi için:** 1700 (ücretsiz) arayın veya www.studietoelagen.be adresini ziyaret edin.

مُنح دراسية للعام 2011-2012
 لأطفال الحضانة وطلبة مدارس التعليم الابتدائي والثانوي (بكامل أو نصف ساعات الدوام) ، طلبة مراكز سينترا للتأهيل وطلبة التعليم العالي .
 للمزيد من المعلومات: اتصل مجاناً بالهاتف رقم: 1700 أو تصفح موقع الانترنت www.studietoelagen.be